

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 91 (1965)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

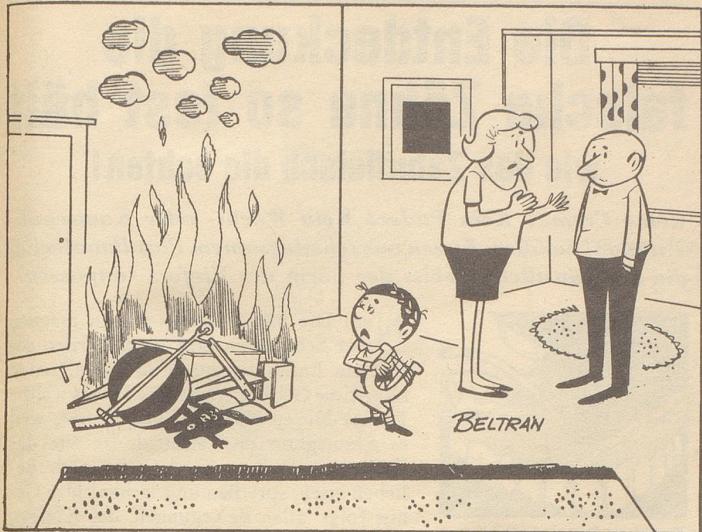
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



« Habe ich es Dir nicht gesagt ?  
Du hättet ihm die „Geschichte Roms“ nicht zu lesen geben sollen ! »



A Fründin hätt miar gschribba.  
Das haist, as isch laidar nitt miini  
Fründin, as isch a Fründin vum  
Püntnarland. Und ganz schpeziell  
a Fründin vu Taraschp. Sii goot  
fasch immar ga Taraschp in Pfeier  
und iarna schöönscht Schpaziargang  
isch hintara ins Val Plavna,  
anama Sittatäali vum Engadiin.  
Durr zVal Plavna duura murmilt  
dar Plavna-Bach, a - no! - khlaars  
Bärgbächli, wo a Tail vum Trinkh  
wassar für Taraschp lifarat. Määga  
demm Bächli isch miini Fründin

(also dia vum Püntnarland und  
drumm au abitz miini) truuriig. Dar  
Plavna-Bach sötti nemmli in a  
Schtolla gfaßt und ama Elektrizitätswärkh  
zuhagfüart wärda. As  
fäält halt immer und überaal an  
Khilowattschtunda. Schu vor a  
paar Jooran isch über das Projäkht  
Plavna-Bach in der Gmaind  
agschimmt worda und d'Taraschpar  
sind gäaga d'Varlochig vum Bach  
gsii.

Uff dar ainta Sitta bruuchs Elektrizitätäät, also muass zWassar var  
wärtat wärda. Uff dar andara Sitta  
bruucht dar Mensch abar au z  
Wassar. Nitt nu zum Trinkha und  
Baada, nai, au als murmlanda Bärg  
bach, zur Ärholig, als Uusgliech  
zum tächnisiarta Lääba. Und i teeti  
der Püntnarfründin und allna andara  
Psuachar vu Taraschp wüntscha,  
daß dar Plavna-Bach blibbt,  
was är isch, a Schtuckh Natur.

### Bitte weitersagen



Fahr aus der Haut  
so oft du willst,  
wenn du dir so  
den Unmut stillst.

Bedenke nur  
wie sehr du frierst  
und ohne Haut  
die Form verlierst!

Mumenthaler



## Erfolg oder Geld zurück

Erfolg mit FS — das heisst:  
Schuppen und Haarausfall verschwinden, oder Geld zurück  
— anstandslos — sofort nachdem Sie uns  
die FS-Flasche mit einem kleinen Rest zurücksenden.

Das ist die absolute FS-Garantie.

Darum empfehlen Fachleute der Haarpflege  
nur ein Haarwasser: FS-Brennessel-Petrol-Konzentrat.

Das Haarwasser der Erfolgreichen!

Neu: Tiefen-Dauerwirkung, schönes, gesundes Haar durch  
FS-Schockwirkstoffe in Verbindung mit den bewährten  
Kräuterextrakten. Jetzt mit FS-Haarfestiger für eine tadel-  
lose, haltbare Frisur. Erfrischend angenehm parfumiert.

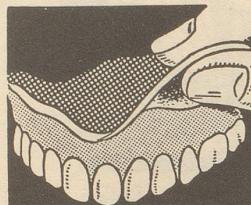
Verlangen Sie eine FS-Friction bei Ihrem Coiffeur.  
FS — das einzige Haarwasser mit absoluter Garantie.



★★★ Verzichten? — Nein!  
Ein wohlgeschmeckendes leichtes Cigarillo

Die Entdeckung die  
falsche Zähne so fest hält  
wie das Zahnfleisch die echten!

Keine Creme! Kein Puder! Kein Wachs- oder Kautschuk-Tampon! Sondern Kissen aus schmiegsamem Plastikmaterial, die das künstliche Gebiss der Form des Kiefers «anpassen».



Komplette Packung mit 2 Kissen (für Ober- und Unterkiefer).



Nur anwendbar bei Prothesen aus Plastik, nicht aber bei solchen aus Gummi oder Metall.

Neu! Die SMIG-Gebiss-Kissen machen den Schmerzen und Beschwerden sofort ein Ende, die durch zu lose sitzende künstliche Gebisse entstehen. Dieses weiche Plastik-Kissen hält die Prothese fest, weil es schmiegsam und elastisch ist wie das Zahnfleisch selbst. Sie können nach Belieben essen, sprechen und lachen! Das Gebiss folgt allen Bewegungen des Kiefers, und Ihr Zahnfleisch schmerzt nicht mehr. Das SMIG-Kissen bleibt immer schmiegsam. Es kann weder hart werden noch das Gebiss beschädigen. Es schmiegt sich gefügig ein, vom ersten Augenblick des Einlegens an. Ohne Geschmack, ohne Geruch, hygienisch! Es lässt sich im Nu reinigen. Die sonst gebräuchlichen Haftmittel werden durch SMIG überflüssig. Verlangen Sie SMIG-Kissen und machen Sie den Beschwerden, die Ihnen Ihr Gebiss verursacht, ein Ende! Erhältlich in allen Apotheken u. Drogerien. Die Packung Fr. 5.80.



in 46 Ländern

millionenfach bewährt bei

Rheuma - Gicht - Ischias  
Hexenschuß - Nerven- und Kopfschmerzen

Togal-Tabletten lösen die Harnsäure und bewirken die Ausscheidung der Krankheitsstoffe. Selbst bei veralteten Leiden werden Erfolge erzielt. Klinisch erprobt und empfohlen. Togal verdient auch Ihr Vertrauen; ein Versuch überzeugt! Preis Fr. 1.60 u. 4.—. Zur Einreibung das vorzüglich wirksame Togal-Liniment! In Apoth. u. Drog.

Zwei vollständig renovierte Häuser  
Zimmer mit Privatbad, Dusche oder WC,  
Telephon, Radio / Große Dancing-Bar



Hotel Schweizerhof 110 Betten

Das kleine Grandhotel

Pauschalpreise: ohne Bad Fr. 26.— / 42.—  
mit Bad Fr. 32.50 / 58.—

Hotel National - Bellevue 180 Betten

Pauschalpreise: ohne Bad Fr. 24.— / 36.—  
mit Bad Fr. 30.— / 50.—

Jetzt Heilung von Hämorrhoiden auf wissenschaftlicher Basis

ohne Operation — quälendes Jucken innert Minuten beseitigt

Ein häufiges Leiden sind «Juckende Hämorrhoiden», für den Betroffenen den Tag hindurch äußerst peinlich und besonders nachts sehr unangenehm. Was Sie auch immer bis jetzt ohne Erfolg versucht haben — wir bringen Ihnen gute Nachrichten! Ein bekanntes Forschungs-Institut hat eine Heilsubstanz mit der Fähigkeit entdeckt, Hämorrhoiden ohne Operation zu schrumpfen. Der Patient stellt bereits nach wenigen Minuten Erleichterung von Jucken, Brennen und Schmerzen fest — ohne Verwendung anderer Medikamente. Dann beschleunigt diese Substanz die Heilung des verletzten Gewebes und schrumpft die schmerz-

haften Schwellungen. Gleichzeitig wird das Ge- webe geschmeidig und die Darmentleerung so mit weniger schmerhaft.

Versuche unter ärztlicher Kontrolle bestätigen diese Heilwirkung. Die Resultate waren tatsächlich so gut, daß Patienten sagen konnten: «Hämorrhoiden sind kein Problem mehr!» Unter den behandelten Patienten waren solche mit vieljähriger Krankheitsdauer.

Das Geheimnis ist die Heilsubstanz, welche unter dem Namen «Sperti Präparation H» erhältlich ist.

Verlangen Sie «Sperti Präparation H» in Ihrer Apotheke oder Drogerie. Salbe (inkl. Applikator) Fr. 5.30, Suppositorien (einfacher in der Anwendung, z. B. auf Reisen) Fr. 6.25.